

The Haunted Mansion: The Ghostly Dance of Fate

Characters:
Narrator
Ghost Host
Madame Leota
Hitchhiking Ghosts



Narrator: In a dark place, under old trees, there's a Haunted Mansion. Tonight, a group of brave people go there. They hear a mysterious call in the foggy grounds.

ナレーター: 古い木々の下の暗い場所に、ホーンテッド マンションがあります。今夜、勇敢な人々のグループがそこに行きます。彼らは霧の中で不思議な叫び声を聞きます

Ghost Host: (Comes out of the shadows) Hello, curious people. I'm your Ghost Host. I'll guide you in this ghostly place. Come in, and the strange journey starts.

ゴーストホスト: (影から出てくる) こんにちは、好奇心旺盛な皆さん。私はあなたのゴーストホストです。この幽霊のような場所へご案内します。ここに来れば、奇妙な旅が始まります。

Madame Leota: (Appears in a magical mist) Behind these walls, spirits feel excited. I'm Madame Leota, the keeper of the other side. The mansion is full of energy, waiting to tell its secrets.

マダム・レオタ: (魔法の霧の中に現れて) この壁の後ろでは、精霊たちが興奮しているようです。私は向こう側のキーパー、マダム・レオタです。邸宅はエネルギーに満ちており、その秘密を明かすのを待っています。

Hitchhiking Ghosts: (Together in a playful way) Phineas, Ezra, and Gus are here. We're ghosts going to the afterlife, ready to join your party. Walk quickly; the night is young, and the mansion is waiting.

ヒッチハイクの幽霊: (ふざけて一緒に) フィニアス、エズラ、ガスがここにいます。私たちはあの世へ行く幽霊です、あなたのパーティーに参加する準備ができています。急いで歩いてください。夜はまだ浅くて、屋敷が待っている。

Narrator: (Spreading excitement) Guests enter. Portraits come to life, moving strangely. Lights flicker, making odd shadows in the big hall.

ナレーター: (興奮が広がる) ゲストが入場します。肖像画に命が吹き込まれ、不思議な動きをします。大広間には照明がちらつき、奇妙な影ができる。

Ghost Host: (With a spooky laugh) Welcome, silly people, to The Haunted Mansion. Your journey begins now. Be careful; you can't go back.

ゴーストホスト: (不気味な笑い声で) 愚かな皆さん、ホーンテッドマンションへようこそ。あなたの旅は今始まります。気をつけて; 戻ることはできません。

Madame Leota: (Casting a spell) Spirits of the mansion, tell your stories. Let the living and the dead mix in a ghostly song. Laughter and sadness sounds fill the halls.

マダム・レオタ: (呪文を唱えて) 屋敷の精霊よ、あなたの物語を語ってください。幽霊のような歌で生者と死者を混ぜましょう。笑い声と悲しみの音が会場に響き渡ります。

Hitchhiking Ghosts: (Happily haunting) Ghosts are dancing, and the night is alive. Join our ghostly dance. Our ghostly carriage waits to take you deeper into the dark.

ヒッチハイクの幽霊: (幸せに取り憑いている) 幽霊が踊っていて、夜は生き生きとしています。私たちの幽霊のようなダンスに参加してください。私たちの幽霊のような馬車は、あなたを暗闇の奥深くへ連れて行ってくれるのを待っています。

Narrator: (Telling the mansion's history) A long time ago, the Gracey family lived here.

Something sad happened, and their spirits stay here. Will guests find out the secrets of this spooky house?

ナレーター: (邸宅の歴史を語る) 昔、グレイシー一家がここに住んでいました。何か悲しいことが起こって、彼らの魂はここに残っています。ゲストはこの不気味な家の秘密を知ることができるでしょうか？

Ghost Host: (With a mysterious voice) Look for answers; every hallway has a story. Master Gracey, the first owner, might share his tale if you dare.

ゴーストホスト: (謎の声で) 答えを探してください。どの廊下にも物語があります。最初の所有者であるマスター グレイシーが、勇気があれば彼の話聞かせてくれるかもしれません。

Madame Leota: (Eyes shining with magic) Secrets are in these walls. The mansion wants friends. Explore, but watch out for tricks that might fool you.

マダム・レオタ: (魔法で輝く目) 秘密はこの壁の中にあります。邸宅は友達を求めています。探索してみてください。ただし、騙される可能性のあるトリックには注意してください。

Hitchhiking Ghosts: (Laughing in a tricky way) Find secret paths and ghostly mirrors. The journey goes on. Phineas, Ezra, and Gus are with you, looking for their endless party.
ヒッチハイクの幽霊: (難しい笑い方で) 秘密の道と幽霊のような鏡を見つけてください。旅は続きます。フィニアス、エズラ、ガスがあなたと一緒に、終わりのないパーティーを探しています。

Narrator: (Building excitement) Guests go deeper. They meet a spooky bride in the attic and the mysterious Hatbox Ghost. Strange whispers and ghostly sights mix the living and the dead.
ナレーター: (興奮が高まる) ゲストはさらに深く進みます。彼らは屋根裏部屋で不気味な花嫁と謎の帽子箱の幽霊に出会います。奇妙なささやきと幽霊のような光景が生者と死者を混ぜ合わせます。

Ghost Host: (With a scary tone) The Haunted Mansion has space for one more. Will guests stay here forever, or will they escape from the spooky things?
ゴーストホスト: (怖い口調で) ホーンテッドマンションにはもう 1 人入れるスペースがあります。ゲストは永遠にここに留まるのでしょうか、それとも不気味な出来事から逃げるのでしょうか？

Madame Leota: (Eyes glowing with magic) The line between worlds is thin. Spirits watch, and the walls echo with their silent sounds. The choice is yours, brave people.
マダム・レオタ: (魔法で輝く目) 世界間の境界線は薄い。精霊たちが見守り、壁にその静かな音が響き渡る。勇敢な皆さん、選択はあなた次第です。

Hitchhiking Ghosts: (Singing a haunting song) Phineas, Ezra, and Gus say goodbye. Leave through the crypt door or stay as a ghost. The afterlife calls.
ヒッチハイクの幽霊: (忘れられない歌を歌いながら) フィニアス、エズラ、ガスが別れを告げます。地下室のドアから出るか、幽霊として留まるか。死後の世界が呼んでいる。

Narrator: (Ending the spooky story) Guests leave The Mansion. Night echoes with ghostly laughs. The secrets stay, and the mansion waits for more friends to come. Enjoy your stay... forever. Muahaha!
ナレーター: (不気味な物語の終わり) ゲストはマンションから去ります。夜には幽霊のような笑い声が響き渡ります。秘密はそのまま、邸宅はさらに多くの友人が来るのを待っています。ご滞在を永遠にお楽しみください。ムアハハ！

COMPREHENSION QUESTIONS

1. Where does the story take place?
物語の舞台はどこですか？
2. Why do people go to the Haunted Mansion?
なぜ人々はホーンテッドマンションに行くのでしょうか？
3. Who is the Ghost Host, and what is his role?
ゴーストホストとは誰ですか？そしてその役割は何ですか？
4. Describe Madame Leota and what she does in the story.
マダム・レオタと彼女が物語の中で何をしているのかについて説明してください。
5. Who are the Hitchhiking Ghosts, and what is their offer?
ヒッチハイクの幽霊とは何者ですか？そして彼らの申し出は何ですか？
6. What happens when guests enter the Haunted Mansion?
ゲストがホーンテッドマンションに入ると何が起こるのでしょうか？
7. Why does the Ghost Host welcome guests with a spooky laugh?

なぜゴーストホストは不気味な笑い声でゲストを迎えるのでしょうか？

8. What historical background is mentioned about the mansion?

この邸宅についてはどのような歴史的背景が語られていますか？

9. What is Madame Leota's connection to the spirits in the mansion?

マダム・レオタと屋敷の幽霊との関係とは？

10. What choice do guests face in the Haunted Mansion, according to the story?

物語によれば、ホーンテッドマンションでゲストはどのような選択を迫られるのでしょうか？

DISCUSSION QUESTIONS

1. If you were a guest in The Haunted Mansion, which ghostly character would you want as your guide and why?

あなたがホーンテッドマンションのゲストだったら、どの幽霊のようなキャラクターをガイドにしたいと思いますか？その理由は何ですか？

2. Imagine you are a ghost attending the endless party with Phineas, Ezra, and Gus.

What ghostly activity would you participate in?

あなたがフィニアス、エズラ、ガスと一緒に終わりのないパーティーに参加する幽霊であると想像してください。あなたならどのような幽霊の活動に参加しますか？

3. How would you decorate your own haunted mansion to make it both spooky and inviting for ghostly guests?

あなた自身の幽霊屋敷を、不気味でありながら幽霊のようなゲストを招きやすいものにするために、どのように装飾しますか？

4. If you could add a new room or feature to The Haunted Mansion, what would it be, and what kind of ghostly story would it tell?

ホーンテッドマンションに新しい部屋や機能を追加できるとしたら、それは何になりますか？また、どのような幽霊のような物語が語られますか？

5. Discuss the role of Madame Leota in connecting the living and the dead. How might her magical abilities influence the mansion's atmosphere?

生者と死者をつなぐマダム・レオタの役割について話し合います。彼女の魔法の能力は邸宅の雰囲気にもどのような影響を与えるのでしょうか？

6. Share your interpretation of the Hatbox Ghost's mysterious presence. What secrets do you think this ghost holds?

ハットボックスゴーストの神秘的な存在についてあなたの解釈を共有してください。この幽霊にはどんな秘密があると思いますか？

7. If you had the chance to ask the Ghost Host one question about the mansion's history, what would it be?

ゴーストホストに邸宅の歴史について1つ質問する機会があるとしたら、何と答えますか？

8. Consider the choice guests face at the end of the story. What factors would influence your decision to stay or leave The Haunted Mansion?

物語の最後にゲストが直面する選択について考えてみましょう。ホーンテッドマンションに留まるか離れるかの決定に影響を与える要因は何ですか？

9. Create a ghostly dance routine inspired by the Hitchhiking Ghosts. What moves would you include to make it both eerie and entertaining?

ヒッチハイクの幽霊にインスピレーションを得た幽霊のようなダンスルーチンを作成します。不気味さと面白さの両方を実現するには、どのような動きを取り入れますか？

10. If you were the narrator, how would you end the story differently, and what lingering mysteries would you leave for future guests to discover?

あなたがナレーターだったら、物語をどのように違った形で終わらせますか？そして、将来のゲストが発見できるように、どのような残された謎を残しますか？